

FR MODE D'EMPLOI ET D'INSTALLATION d'une échelle de grenier STALLUX 80.

Vous êtes prié de lire ces instructions afin d'éviter des problèmes pendant l'utilisation et l'installation. Pour une installation correcte, utiliser uniquement des pièces fournies par le fabricant, l'utilisation d'autres éléments peut causer un accident. Le non-respect de ces instructions provoque l'annulation de la garantie et exclut la responsabilité du fabricant de la sécurité de l'utilisation du produit.

1. Préparer une ouverture pour le montage du cadre de l'échelle. REMARQUE! L'échelle ne peut pas être fixée à la cloison séche. Il est également interdit de démanteler les escaliers en parties séparées pendant le montage. En particulier, il est interdit de dévisser les vis qui fixent le raccord de maintien du chevêtre de la trappe/marches. Le non-respect provoque l'annulation de la garantie et exclut la responsabilité du fabricant de la sécurité de l'utilisation du produit.

2. Retirer le crochet métallique de la boîte. Retirer la plaque de nivellement, utilisée pour le transport. REMARQUE! Sans retirer la plaque, l'ouverture de l'échelle peut être impossible. Couper le collier de serrage - Fig. 1. Mettre la rondelle fournie par le fabricant dans l'emballage en plastique sur le boulon monté dans le cadre - fig. 2. Accrocher les ressorts aux équerres à l'aide de chaînes et des éléments de métal dans la forme des lettres «S» - fig. 3. Assembler le limiteur au boulon avec la rondelle. Ajouter une autre rondelle et le serer avec un écrou. L'installation doit faire de faire les deux côtés.

3. Le cadre doit être fixé avec un minimum de 8 vis. Il faut pas marteler le cadre dans l'ouverture brute - l'ouverture brute doit être légèrement plus grande que les dimensions extérieures du cadre - Fig. 4. Vérifier la géométrie, à savoir les diagonales de l'ouverture brute doivent être les mêmes - fig. 5.

4. Avant de monter les escaliers vérifiez le mécanisme d'ouverture de l'échelle.

5. Avant d'installer les escaliers vérifiez les diagonales du cadre - fig. 5. Si le cadre n'atteint pas les portées auxquelles il sera visé, il faut ajouter des lattes de bois qui assureront la rigidité du cadre et les y serrer - fig. 6. Pour le montage permanent du cadre utiliser un minimum de 8 vis x 80mm (3 sur chaque côté du cadre et min. 1 à l'avant et à l'arrière). Remplir des écarts entre la boîte d'ouverture et l'échelle avec de la mousse de montage - fig. 6.

6. Après le séchage de la mousse tester les escaliers - fig. 7. REMARQUE! A ce stade de l'installation ne pas monter les escaliers!

7. Pour un bon fonctionnement l'échelle complètement déployée doit former une ligne droite. tous les éléments de l'échelle devraient être connectés sur toute la surface et la partie inférieure de l'échelle doit être coupée d'une telle façon que ses pieds reposent entièrement sur le sol. A cet effet, en extension complète des segments de l'échelle non connectés avec le sol et avec la trappe de sortie ouverte, faire les mesures des distances et couper précisément le dernier élément de l'échelle - fig. 8. REMARQUE! L'utilisation des escaliers avec une échelle mal coupée n'est pas autorisée, cela entraîne des dommages à la structure de l'échelle et peut provoquer un accident grave lors de l'utilisation. L'utilisation des escaliers avec une échelle mal coupée ou bien non coupée n'influe la garantie et exclut la responsabilité du fabricant de la sécurité de l'utilisation du produit.

8. Si la surface sur laquelle l'échelle repose glisse (panneaux de plancher en bois, carreaux de céramique) il est nécessaire décoller ou de clouer une bande de caoutchouc ou d'autre élément anti glissant sur la surface de l'échelle.

9. L'étape finale du contrôle de l'assemblage est de vérifier la chute de la trappe après ouverture. La trappe doit chuter entre 10-40 cm du plafond. Si la chute est plus grande, servir les ressorts d'un mailloir de la chaîne une fois à droite et une fois à gauche) - Fig. 9. Vérification doit être fait avec beaucoup de soin et avec une trappe fermée. REMARQUE! En aucun cas, l'étiernement du ressort ne peut pas être fait avec une trappe ouverte!

Les escaliers doivent être installés dans un endroit sec, sans humidité. Les escaliers sont destinés pour monter et pour descendre avec une certaine sécurité, face à l'échelle, tenant les deux mains à ses côtés. Les enfants sont autorisés à utiliser les escaliers sous la surveillance d'un adulte. Il ne faut pas sauter sur les escaliers. L'utilisation des escaliers par des personnes sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues est catégoriquement interdite. Il est interdit de charger les escaliers, en particulier la trappe, avec des éléments inutiles, par exemple boîtes lumineuses. L'utilisation des escaliers peut causer le desserrage des joints, par conséquent, il faut vérifier l'exactitude des joints structuraux au moins deux fois par an pour que, si nécessaire, servir ou coller des bouchons. La charge maximale qui peut être portée est égale à 150 kg.

Une preuve d'achat est une base de réclamation. Des escaliers endommagés ou incomplets ne peuvent en aucun cas être montés et utilisés. Dans le cas des défauts il faut immédiatement signaler la réclamation. Le non-respect de ces conditions résulte en annulation de la garantie.

REMARQUE! Le fabricant se réserve le droit de modification de la conception et des innovations techniques sans préavis.

POR INSTRUÇÕES DE USO E INSTALAÇÃO DE ESCADAS DE SÓTÉO STALLUX 80.

Por favor, leia atentamente as instruções para evitar problemas de uso e instalação. Para uma instalação adequada, utilize somente peças fornecidas pelo fabricante, a utilização de outros elementos pode provocar acidentes. Não seguir as instruções de instalação resulta em perda absoluta de garantia e falta de responsabilidade do fabricante na área de segurança de utilização do produto.

1. Preparar o furo de montagem de caixilho. NOTA! As escadas não devem ser instaladas em painéis de gesso cartão. Também é proibido desmontar as escadas em partes individuais em tempo de montagem. Em particular, é proibido desapertar os parafusos de fixação quando se está a escotilha da escada. Não seguir as instruções resulta em perda absoluta de garantia e falta de responsabilidade do fabricante na área de segurança de utilização do produto.

2. Remova o gancho de metal da caixa. Remover o espárrago de nivelamento da escada, destinado ao transporte. NOTA! Caso não remove o espárrago, não será possível abrir a escada. Cortar as abraçadeiras das mangueira - Fig. 1. Colocar uma placa de apoio (fornecida pelo fabricante em um pacote de papel alumínio) em parafuso montado no caixilho - Fig. 2. Colocamos as molas contra a forma de letra "S" - Fig. 3. O limitador é instalado no parafuso onde antes foi colocada a placa de apoio. Instalação deve ser feita em ambos os lados.

3. O caixilho deve ser fixado com um mínimo de 8 tornillos. O buraco deve ser muito maior do que a dimensão extrema do caixilho - Fig. 4. Verificação de geometria - fig. 5: as diagonais do orifício de montagem devem ser iguais - Fig. 5.

4. Antes de montar a caixa, verifique o mecanismo de abertura da escada.

5. Antes de montar escada, comprobar el quadro diagonal do caixilho - fig. 5. Se não aderir às vigas, as quais será apurado, devem ser colocadas; ripas de madeira que fornecem rigidez do caixilho e aperte os parafusos parales - Fig. 6. Para a montagem permanente do caixilho por favor, use um mínimo de 8 parafusos 8x100mm (3 em cada lado e min. 1 na parte frontal e traseira). As lacunas entre o caixilho e o espão circundante devem ser preenchidas com espuma de montagem - Fig. 6.

6. Após secagem da espuma, testar as escadas - Fig. 7. NOTA! Nesta fase da instalação não entrar nas escadas!

7. Para seu bom funcionamento, a escada quando totalmente estendida, deve formar uma linha reta. Os elementos individuais da escada devem tocar uns aos outros em toda a superfície e a parte inferior da escada deve ser cortada de modo que a carga repousa inteiramente no chão. Para este efeito, quando os segmentos da escada que não tocam chão, são corretamente estendidos, é necessário dobrar a escada completamente, mede a distância e corte precisamente no último elemento de escada - Fig. 8. NOTA! Usar as escadas sem cortar a escada ou cortar de maneira inadequada não é permitido e pode danificar a estrutura de escadas e pode causar um acidente grave durante seu uso. Usar as escadas sem cortar a escada ou cortar de maneira inadequada resulta em perda absoluta de garantia e falta de responsabilidade do fabricante na área de segurança de utilização do produto.

8. Se a superfície em que a escada é escorregadia (chão de madeira, laminados, revestimentos cerâmicos) é requerido pegar ou pregar na base da escada recortada a tira de boracha ou outro obstáculo que limita o deslizamento.

9. O último elemento de controle de instalação e verificar a queda da escotilha após a abertura. A que deve cair entre 10-40 cm do teto. Se a queda é maior, por favor, aumentar tensão de mola, cada elástico na caixa (uma vez do lado direito e outra do lado esquerdo) e verificar a queda outra vez. Estação deve ser efectuada com extremo cuidado e com a escotilha fechada. NOTA! Estação de molas em nemhuns circunstâncias não pode ser feita com a escotilha aberta!

As escadas devem ser instaladas em local seco, sem umidade. As escadas são destinadas para escada e escada com uma certa cautela, enfrentando a escada, seguindo com as duas mãos seus lados. As crianças podem utilizar as escadas somente sob supervisão de adultos. Não saltar das escadas. Usar as escadas por pessoas sob a influência de álcool ou outras drogas é categoricamente proibido. É proibido carregar escadas e em metais particulares com os elementos desnecessários, por exemplo, painéis de madeira. A exploração de escadas pode levar ao afrouxamento de juntas, portanto é necessário, pelo menos duas vezes por ano, verificar a conexão das juntas de construção e se é necessário, apertar ou premer corretamente. A carga máxima que não deve ser exercida é equivalente a 150 kg. A base para a reclamação é a prova de compra. As escadas danificadas, incompletas, não podem, em nenhum caso, ser montadas nem utilizadas. No caso de defeitos deve-se apresentar imediatamente uma reclamação. Não fazer isso resulta em uma perda absoluta de garantia.

NOTA! O fabricante reserva-se o direito de efectuar alterações no projeto e inovações técnicas sem aviso prévio.

RO INSTRUÇÕES DE UTILIZARES I INSTALARE A SCĂRI PENTRU MANSARDE STALLUX 80

Vă rugăm să atenționați cu atenție urmele instrucțiuni de utilizare, pentru a evita probleme legate de utilizare și instalarea scării. Pentru montare corectă, utilizați numai piese furnizate de producător, utilizarea altor elemente poate provoca un accident. Nerespectarea acestor instrucțiuni de instalare provoacă pierderea garanției și exclude răspunderea producătorului în cadrul siguranței utilizării produsului.

1. Preghetiți deschidere de acces pentru montarea cadru. NOTA! Se interzice montarea scării la panoulele cu formă de gresie carton. Asemenea, este interzisă demonstrarea scării în părți individuale în timpul asamblării. În special, este interzisă desprinderea scării de la căpătul scării, care nu va fi posibilă deschiderea scării. Neapărat oricăror cente de a pierde garanție și exclude răspunderea producătorului în cadrul siguranței utilizării produsului.

2. Scoateți cărligul din cuta de metal. Scoateți distanțierul scării, destinat pentru transport. NOTA! Dacă nu îndepărtați distanțierul, nu va fi posibilă deschiderea scării. Întăriți benzi de strângere - fig. 1. Puneti sablu (furnizat de către producător în ambalaj de plastic) pe sunbul montat pe cadru - Fig. 2. Agătați anelele de la capătul scării, care nu sunt săgeată, și apăsați pe sunbul montat pe cadru - Fig. 3. Montați limitatorul pe sunbul, pe care anterior a fost amplasată sablu. Amplasăți următoarea sablu și strângăți puțină. Instalația trebuie să fie efectuată pe ambele părți.

3. Fixați cadru cu ajutorul a min. 8 șuruburi. Nu bateți cadru în deschizătură - deschizătură trebuie să fie puțin mai mare decât diametrul exterior al cadrului - Fig. 4. Verificați geometria, asigură-vă că diagonalele deschizăturii de montare sunt egale - Fig. 5.

4. Înainte de montare scării, verificați mecanismul de deschidere a scării.

5. Înainte de montare scării, verificați diagonalele cadru - fig. 5. În cazul în care cadreu nu aderă la grinzile, care va însuruba, sub el trebuie să fie plasate grâzne de fier, care vor asigura o rigiditate adăugată și să se aplice pe sunbul montat pe cadru - Fig. 6. Pentru a fixa permanență a scării la căpătul scării, care nu este săgeată, trebuie să se aplice o șurubă cu o lungime de 80 mm și un diametru de 8 mm - Fig. 6.

6. După uscare spumă, verificați activitatea scării - fig. 7.

7. Pentru funcționare corespunzătoare, scara complet extinsă trebuie să formeze o linie dreaptă. Elementele individuale ale scării trebuie să se atingă între ele pe intragăzușă, iar partea de jos a căpătului să se aplice pe sunbul. În acest scop, după extinderea totală a segmentelor scării, care nu se atinge, trebuie să se verifice distanțele și să se extindă cu un șurub de înveliță elementul scării - fig. 7. NOTA!

Utilizarea scării cu căpăt scării netăiate este interzisă, deoarece este amenințare de deteriorare a structurii scării și poate provoca accidente grave în timpul utilizării. Utilizarea scării cu căpăt scării netăiate este interzisă, deoarece este amenințare de deteriorare a structurii scării și poate provoca accidente grave în timpul utilizării.

8. Dacă suprafața pe care se bazează scara este alunecaosă (panou de pardoselă din lemn, gresie, faiană), este necesară încleșterea sau fixarea cu cuciune a unei benzi de cauciuc sau a unui alt element la baza scării cu scopul de a limita alunecarea scării.

9. Ultimul element de verificare a montării este verificarea coborârii căpăt după deschidere. Clapa trebuie să se coboare între 10-40 cm de la tavă. În cazul în care coborârea este mai mare, vă rugăm să întrebiți arcul, care una din vîrful lanțului (una din dreptă și una din stânga), și din nou verificați coborârea scării. Întrearea arcului trebuie realizată cu atenție desobisită și cu capăt încăștat. NOTA! Întrebați arcul în nici un caz nu poate face pe scării deschise!

Montarea scării se efectuează în încăperi uscate, fără umedeță. Scări sunt proiectate pentru urmă și coborâre atenț, cu spăi spre scări, tîndând cu amâni de latură și. Utilizarea scării sub influență atmosferică sau a unor droguri, în special, după clădirea scării, pot cauza o încăștere, dezvoltându-se un răstignire de către personale și obiecte. În consecință, se pot produce accidente gravă în timpul utilizării. Utilizarea scării cu căpăt scării netăiate este interzisă, deoarece este amenințare de deteriorare a structurii scării și poate provoca accidente grave în timpul utilizării.

Baza pentru reclamație este bonul de cumpărare a produsului. Scări deteriorate, incomplete nu pot fi montate și utilizate în orice caz. În cazul apariției unor defecte trebuie să fie raportată imediat plangere. Neapărat cînd se montează și se utilizează.

NOTA! Producătorul își rezerva dreptul de a modifica designul și inovațiile tehnice, fără a notifica prealabil.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ ЧЕРДАЧНОЙ ЛЕСТИЦЫ «STALLUX 80».

Просим внимательно ознакомиться с инструкцией, чтобы избежать проблем с использованием и установкой. Для надлежащей установки используйте только компоненты, поставляемые производителем, используя другие детали может привести к несчастному случаю.

Необходимо ознакомление с инструкции ведет к абсолютному аннулированию гарантии, а также исключает ответственность производителя за безопасность.

1. Подготовить отверстие для монтажа каркаса. ВНИМАНИЕ! Лестница не должна быть прикреплена к гипсокартонным плитам. Также, запрещается разбить лестницу на отдельные части во время установки. В частности, запрещается отрывать болты, которыми крепятся наконечники, ударирующие ступени на крыше дома. Необходимо этого условия ведет к абсолютному аннулированию гарантии, а также исключает ответственность производителя за безопасность.

2. Вынуть металлический крюк из короба. Вывинтите пружину, выравнивающую ступени, предназначенную для транспортировки. ВНИМАНИЕ! Ступени не должны быть вынуты из короба. Используйте листы из пластика (поставлены производителем в пластиковую упаковку) на болт, зафиксированный в каркасе - рис. 1. Снимите пружину с помощью соединителей и металлических элементов в форме букв "S" - рис. 2. Отправьте установить на борт, на который ранее было шайбы. Установите следующую шайбу и затяните болт. Установка должна быть произведена с обеих сторон.

3. Каркас должен быть зафиксирован при помощи, как минимум, 8 болтов. Не следует сильно прижимать каркас к стеклянным - отверстия должны быть немного больше, чем величина радиуса - Fig. 4. Проверить геометрию, то есть диагонали отверстий должны быть равны - Fig. 5.

4. Перед тем, как приступить к креплению конструкции, следует проверить геометрию лестницы.

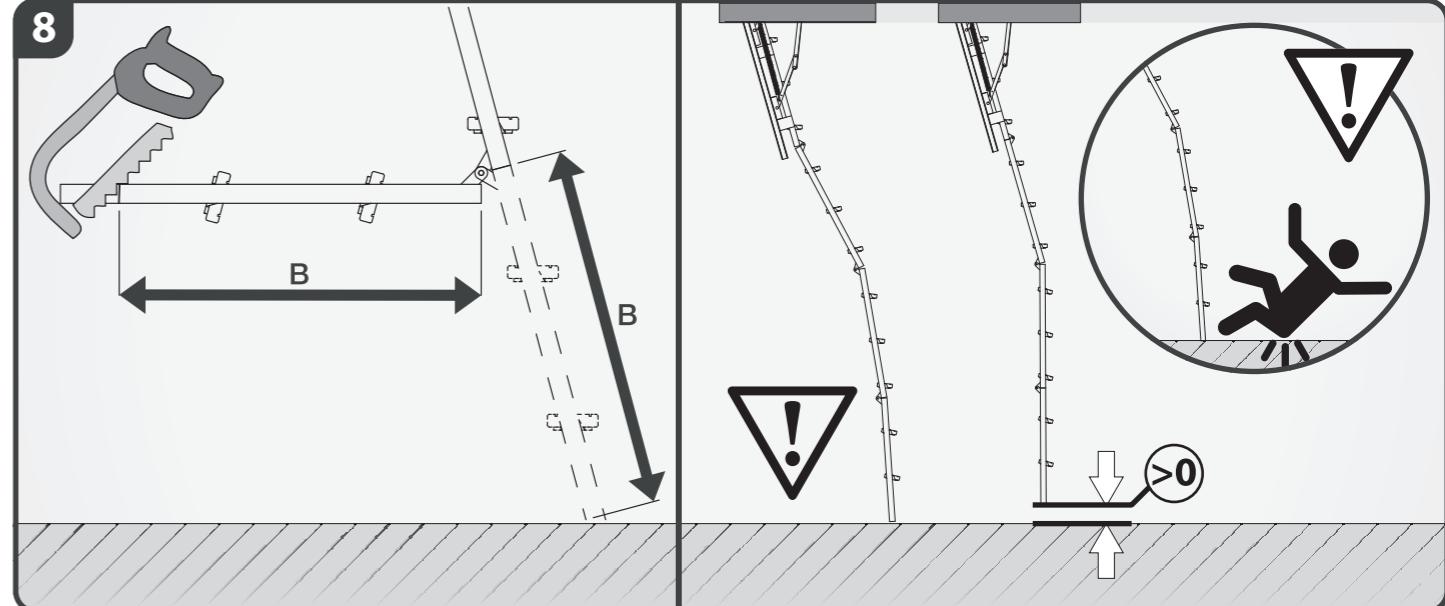
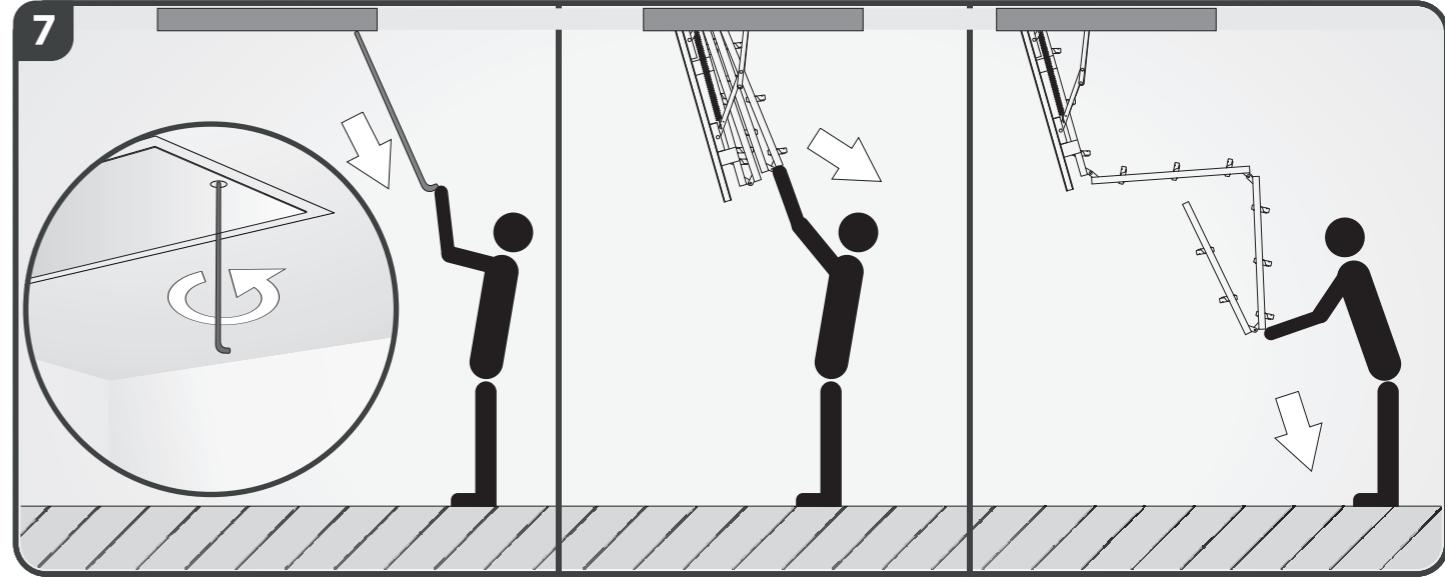
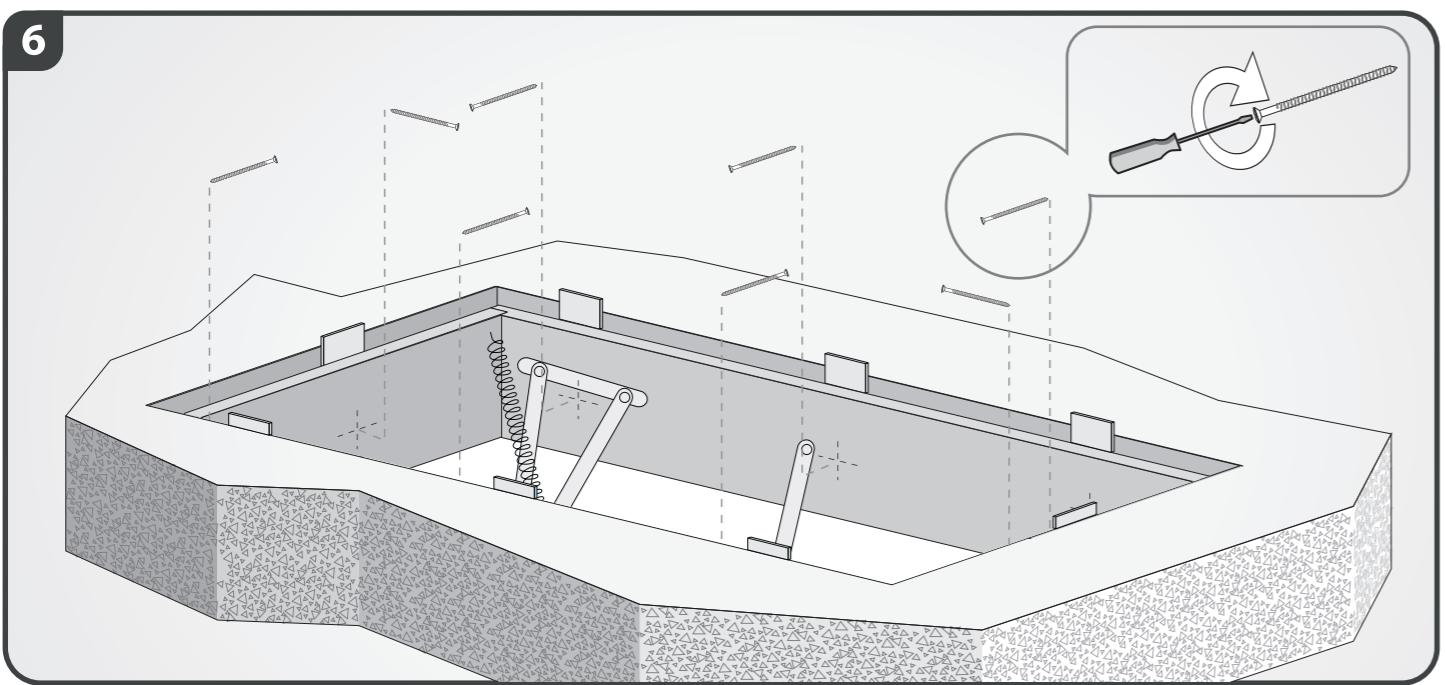
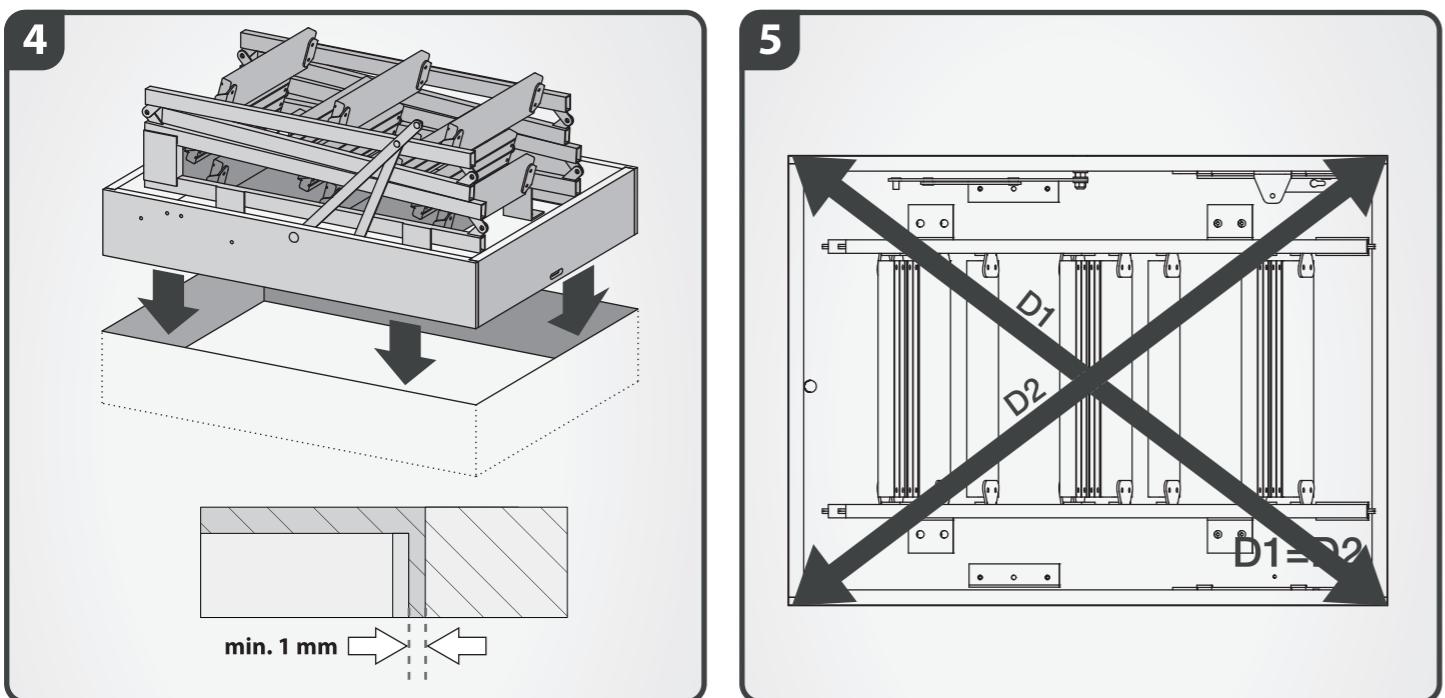
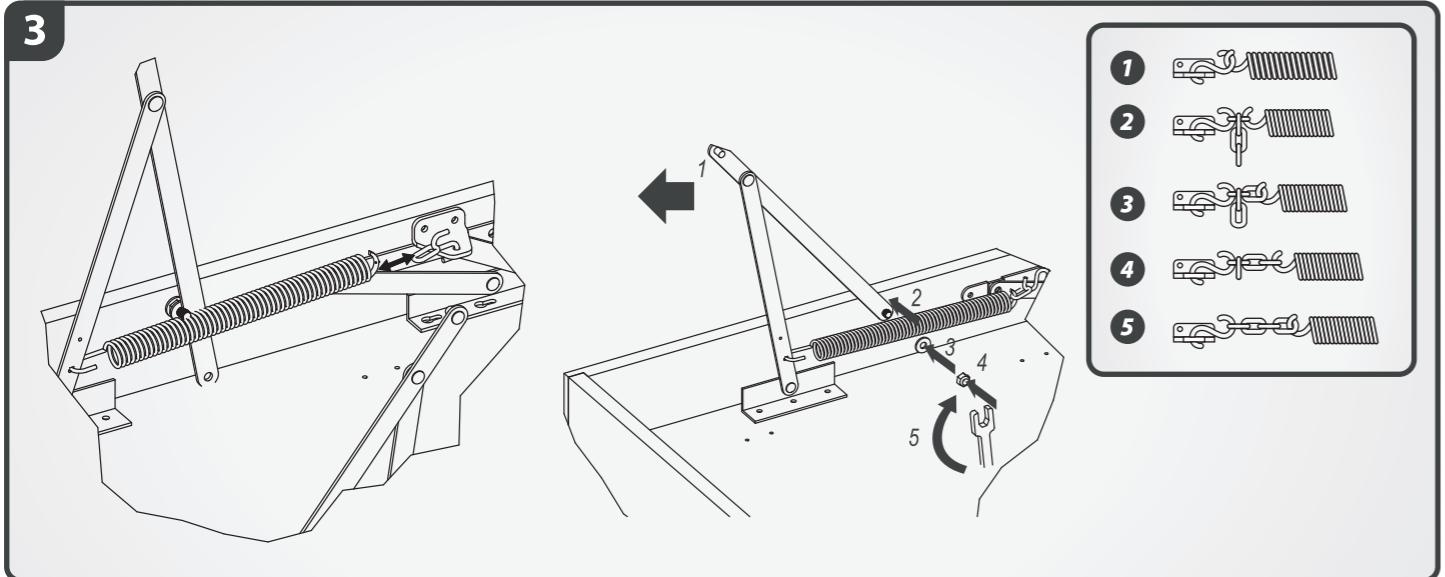
5. Перед тем, как приступить к креплению конструкции, необходимо проверить диагональ каркаса - рис.5. Если каркас не прописан плотно к балкам, который будет прокрашен, следует подложить деревянные планки, которые способны неподвижно и затянуть болт - рис. 6. Для крепления между рамами и окружностью пространства должны быть установлены минимум 8 болтов на каждую раму и минимум 1 болт на переднюю и заднюю стороны.

6. После высыхания пены проверить функционирование лестницы - рис. 7. ВНИМАНИЕ! На данном этапе установки нельзя наступать на лестницу!

7. Для надлежащего функционирования, полностью выдвинутая лестница должна образовывать прямую линию. Идеальными элементами лестницы должны находиться друг от друга на всей поверхности, а никаких дырок или щелей под ногами, кроме расположенных на концах ступеней, недостаточно. Поэтому, при полностью выдвинутых ступенях лестницы, недостаточно пола, из-за чего опущенная лестница может изогнуться и оторваться от стены. Это может привести к повреждению конструкции лестницы и серьезным несчастным случаям во время использования. Использование лестницы с неправильно отчеканными или не отчеканными ступенями может привести к абсолютному аннулированию гарантии, а также исключает ответственность производителя за безопасность.

8. После высыхания пены проверить функционирование лестницы - рис. 7. ВНИМАНИЕ! На данном этапе установки нельзя наступать на лестницу!

9. Для поверхности, на которую опирается лестница скользит (панели из дерева, плиты из керамики) необходимо установить прокладку из каучука или другого материала против скольжения.



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ORAZ MONTAŻU SCHODÓW STRYCHOWYCH STALLUX 80.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby uniknąć problemu z użytkowaniem oraz montażem. Do prawidłowego montażu należy użyć jedynie elementów dostarczonych przez producenta, użyć innych elementów grozi wypadkiem. Niezastosowanie się do instrukcji montażu powoduje bezwzględna utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta z zakresu bezpieczeństwa użytkowania wyrobu.

Pkt. 1 Przygotować otwór do montażu ościeżnicy. **UWAGA!** Schody nie należy mocować do płyt gipsowo-kartonowych. Zabrania się również rozmontowywania schodów na poszczególne części na czas montażu. W szczególności zabronione jest wykrywanie wkrętów mocujących okucie trzymające drabinę na klapie schodów. Niezastosowanie się powoduje bezwzględna utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta z zakresu bezpieczeństwa użytkowania wyrobu.

Pkt. 2 Wyjąć hak metalowy ze skrzyni. Wyjąć przedkładkę wytwarzającą drabinę, przeznaczoną do transportu. **UWAGA!** W przypadku nie wyjęcia przedkładki nie będzie możliwe otworzenie schodów. Odciągnąć opaskę zaciśkową - rys. 1. Nakładamy podkładkę dostarczoną przez producenta na głowicę śrubę zamocowaną w ościeżnicy - rys. 2. Zaczepiamy sprzągły z kątownikiem z wykorzystaniem lankusów oraz elementów metalowych w kształcie liter "S" - rys. 3. Ogranicznik montujemy na śrubę, na której wcześniej była założona podkładka. Zakładamy kolejną podkładkę i dokręcamy nakrętkę. Montaż dokonanego ustroju.

Pkt. 3 Ościeżnicę należy zamocować za pomocą minimum 8 śrub. **Nie należy wbijać ościeżnicy na wysokość do otworu** – otwór powinien być nieznacznie większy od wymiaru zewnętrznego ościeżnicy - rys. 4. Skontrolować geometrię, tzn. przekątne otworu montażowego muszą być sobie równe - rys. 5.

Pkt. 4 Przed przystąpieniem do mocowania schodów należy sprawdzić mechanizm otwierania schodów.

Pkt. 5 Przed przystąpieniem do mocowania schodów należy sprawdzić przekątne ościeżnicy - rys. 5. Jeżeli ościeżnica nie przylega do belek, do których będzie przykrocona, należy podłożyć drewniane listewki, które zapewnią sztywność ościeżnicy i do nich przykłać śrubę - rys. 6. Do trwałego zamocowania ościeżnicy prosimy zastosować minimum 8 grubych śrub 8x100mm (po 3 na bokach ościeżnicy i po 1 przed i tyłem). Szary między ościeżnicą, a otaczającą przestrzenią należy wypełnić pianą montażową - rys. 6.

Pkt. 6 Po wyschnięciu pianki sprawdzić działanie schodów - rys. 7. **UWAGA!** Na tym etapie montażu nie wchodzić na schody!

Pkt. 7 Do prawidłowego funkcjonowania drabina po całkowitym rozłożeniu powinna tworzyć linię prostą. Poszczególne elementy drabiny powinny się do siebie stykać na całej powierzchni, a dolina części drabiny powinna być pryczeka tak, aby jej ciezar spoczywał całkowicie na podłodze. W tym celu po pełnym rozłożeniu segmentów drabiny niepodlegających podcięgi i po pełnym opuszczaniu klapy zmierzyć odległość pomiędzy ostatecznymi elementami drabiny - rys. 8. **UWAGA!** Użycwanie schodów z nieprawidłową lub nieodciętą drabiną jest niedozwolone, grozi uszkodzeniem konstrukcji schodów i może spowodować groźny wypadek podczas użytkowania. Użykiwanie schodów z nieprawidłową lub nieodciętą drabiną powoduje bezwzględną utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta z zakresu bezpieczeństwa użytkowania wyrobu.

Pkt. 8 Jeżeli powierzchnia na której oparta jest drabina jest śliska (drewniane podłogi, panele, płytki ceramiczne) wymagane jest poklejenie bądź przykleje podstawy przykryjącej drabinę gumą bądź innego elementu ograniczającego ślizganie.

Pkt. 9 Ostatnim elementem kontroli montażu jest sprawdzenie opadania klapy po otwarciu. Klapa powinna opadać między 10-40 cm od sufitu. Jeżeli opadanie jest większe prosimy o naciagnięcie sprężyny, co jedno ognisko lańuchu (raz prawa raz z lewej strony) i ponowne skontrolowanie opadania. Naciagnięcie powinno być wykonywane przy zachowaniu szczególnej ostrożności przy zamkniętej klapi. **UWAGA!** Naciagnięcie sprężyny pod żadnym pozorem nie może być wykonywane przy otwartej klapi!

Schody należy montować w pomieszczeniach suchych, pozbawionych wilgotności. Schody przeznaczone do wchodzenia i schodzenia z określona ostrożnością, przedtem do drabiny, trzymając się obiema rękami jej boków. Zawsza się na korzystanie ze schodów przez dzieci jedynie pod opieką osób dorosłych. Nie wolno skakać po schodach. Korzystanie ze schodów przez osoby pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających oznacza zabronione. Zabrania się obciania schodów, a szczególnie klapy niepotrzebnym elementami np. boazerią. Eksploatacja schodów może doprowadzić do poluzowania łączek, zatem wymaga się, co najmniej dwa razy w roku sprawdzić prawidłowość połączeń konstrukcyjnych i jeśli jest taka konieczność dokreć lub odpowiednio podcięć. Maksymalne obciążenie, którego nie należy przekraczać wynosi 150 kg.

Podstawa do reklamacji jest dokument zakupu. Schody uszkodzone, niekompletne nie mogą być w żadnym wypadku montowane i używane. W przypadku stwierdzenia na wadzie nieważkości zgłosić reklamację. Niezastosowanie się do powyższego powoduje bezwzględną utratę gwarancji.

UWAGA! Producent zastrzega prawo do zmian konstrukcyjnych oraz innowacji technicznych bez wcześniejszego poinformowania.

EN MANUAL OF USE AND INSTALLATION OF STALLUX 80 ATTIC STAIRS.

Please familiarize yourself in detail with this manual in order to avoid any problems with use and installation. For the purposes of correct installation there can be used only the elements provided by the manufacturer. Using any other elements may result in accident. Not adhering to the installation manual results in unconditional loss of warranty and excludes the manufacturer's liability with regard to product use safety.

1- Prepare the opening for installing the frame. **CAUTION!** The stairs should not be fixed to drywall. It is also forbidden to disassemble the stairs into individual parts during installation. In particular, it is forbidden to unscrew the screws fixing the fitting that fixes the ladder to the ceiling trap-door. Not adhering to this instruction results in unconditional loss of warranty and excludes the manufacturer's liability with regard to product use safety.

2- Remove the metal hook from the crate. Take out the ladder-leveling separator intended for transportation purposes. **CAUTION!** In case of not removing the separator it will be impossible to open the stairs. Cut off the cable ties - fig. 1. Place the washer (provided by the manufacturer in a plastic bag) onto the bolt installed in the frame - fig. 2. Attach the springs to the angle bars using the chains S-shaped metal elements - fig. 3. Install the limiter on the bolt on which the washer was placed earlier. Add another washer and tighten with a nut. The installation should be carried out on both sides.

3- The frame should be fixed using at least 8 bolts. **Do not pressfit the frame into the opening** - the opening should be slightly larger than the external dimensions of the frame - fig. 4. Check the geometry, i.e. the diagonals of the installation opening have to be even - fig. 5.

4- Prior to commencing fixing the frame it is necessary to check the stairs opening mechanism.

5- Prior to starting the fixing of stairs it is necessary to check the frame diagonals - fig. 5. If the frame does not adhere to the beams to which is going to be fixed, it is necessary to place small wooden slats that will ensure frame rigidity and then screw the bolts into them - fig. 6. In order to fix the frame permanently please use at least eight 8x100mm bolts (3 on each side of the frame and at least 1 in front and 1 in the back). The gaps between the frame and the space surrounding it have to be filled in with fitting foam - fig. 6.

6- Please check the functioning if stairs after the foam dries - fig. 7. **CAUTION!** Do not walk onto the stairs at this stage of installation!

7- In order to function properly, the ladder should form a straight line after it is fully unfolded. The individual ladder elements should touch one another on the whole surface area and the bottom part of the ladder should be cut in such a way as to make its whole weight rest on the floor. In order to achieve that, after complete unfolding of ladder segments that do not touch the floor and full lowering of the door it is necessary to measure the distances and to cut precisely the last element of the ladder - fig. 8. **CAUTION.** Using the stairs with a ladder that is not cut or is cut improperly is forbidden, creates the hazard of stair structure damage and may cause a serious accident during use. Using the stairs with a ladder that is not cut or is cut improperly results in unconditional loss of warranty and excludes the manufacturer's liability with regard to product use safety.

8- If the surface on which the ladder rests is slippery (wooden floors, panels, ceramic tiles) it is required to use an adhesive or nails to fix a strip of rubber or other anti-slip element to the base of the ladder.

9- The last element of installation check is checking whether the trap-door descend after opening. The trap-door should descend down to 10-40 cm below the ceiling. If it falls lower than that please tighten the spring one chain link at a time (alternating from the right and the left side) and check the trap-door descent again. Tensioning should be carried out with extreme caution and with the trap-door closed. **CAUTION!** Under no circumstances should you tighten the spring while the trap-door is open.

The stairs should be installed in dry rooms free of moisture. The stairs are intended for climbing them up and down with specific carefulness, facing the ladder and holding its sides with both hands. Children are allowed to use the stairs only under supervision of adults. It is forbidden to jump on the stairs. It is strictly forbidden for people under the influence of alcohol or other narcotic substances to use the stairs. It is forbidden to load the stairs, particularly the trap-door, with any unnecessary elements, such as wood paneling. The use of stairs may lead to loosening of joints and therefore it is required to check the proper condition of structural connections at least twice a year and, if necessary, to tighten them or use the appropriate adhesive to seal them. The maximum load that should not be exceeded is 150 kg.

In order to satisfy any complaint there is required the purchase document. In any case, stairs that are damaged or incomplete must not be installed and used. In case of finding any defects please submit a complaint immediately. Lack of compliance with the above shall result in unconditional loss of warranty.

CAUTION! The manufacturer reserves the right to introduce design changes and technical innovations without prior notice.